



## 中国：H7N9 鳥インフル 浙江台州と杭州で 2 名

全球流感资讯网 kickingbird

www.flu.org.cn

2014-02-07

14:22

来源：浙江省卫生计生委

浙江省衛生計生委は、2月7日、同省で新たにヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者 2 名が 確診されたと発表した。

患者 1 (FT#319)は、

浙江省台州路桥区人の 蔡 \*\*さん 76 歳 ・ 女性、

2月6日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された。

台州の某医院にて治療中だが、現在 危篤。

患者 2 (FT#320)は、

浙江省杭州江干区在住の 鄭 \*\*さん 54 歳 ・ 男性、

2月6日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された。

杭州の某医院にて治療中だが、現在 重症。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17603.html>

## China: Zhejiang province newly added two cases of H7N9 avian flu

Global Influenza Information Network kickingbird

www.flu.org.cn

2014-02-07

14:22

Source:

Zhejiang Provincial Health and Family Planning Commission

Zhejiang Provincial Health and Family Planning Commission on February 2, 2014 informed that the province newly added two (2) cases of H7N9 avian flu.

New patient 1 (FT#319) is:

Name: Cai XX

Gender: Female

Age: 76 years old

Occupation: Undescribed

Registered Domicile: Luqiao district of Taizhou city in Zhejiang province

Date of Onset: Undescribed

Date of Diagnosis: February 6, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Admitted to a certain local hospital in Taizhou city, critically ill

Exposure to Birds: Undescribed

Close Contacts: Undescribed

Exposure to Birds: Undescribed

Close Contacts: Undescribed

New patient 2 (FT#320s):

Name: Zheng XX

Gender: Mle

Age: 54ears old

Occupation: Undescribed

Current Domicile: Jianggan district of Hangzhou city in Zhejiang province

Date of Onset: Undescribed

Date of Diagnosis: February 6, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Admitted to a certain local hospital in Hangzhou city, severely ill

Exposure to Birds: Undescribed

Close Contacts: Undescribed

Exposure to Birds: Undescribed

..... 以下は中国語原文 .....

## 中国： 浙江省新增 2 例人感染 H7N9 禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird      www.flu.org.cn      2014-02-07      14:22      来源： 浙江省卫生计生委

-----  
浙江省卫生计生委 2 月 7 日 通报， 我省新增 2 例人感染 H7N9 禽流感病例。

### 患者 (FT#319):

蔡 某某， 女， 76 岁， 台州路桥区人，  
2 月 6 日 确诊为人感染 H7N9 禽流感病例。  
现病情为 危重， 在台州某医院治疗。

### 患者 (FT#320):

郑 某某， 男， 54 岁， 现住杭州江干区，  
2 月 6 日 确诊为人感染 H7N9 禽流感病例。  
现病情为 重症， 在杭州某医院治疗。

相关链接：

[http://www.zjwst.gov.cn/art/2014/2/7/art\\_362\\_407671.html](http://www.zjwst.gov.cn/art/2014/2/7/art_362_407671.html)

20140207A 中国： H7N9 鳥インフル 浙江省台州と杭州で 2 名 (FIC)